

# 서울가든



Korean Restaurant  
**Seoul Garden**

4746-48 Spruce Street, Phila., Pa. 19139  
(215) 474-0931



## APPETIZERS

- |     |  |        |        |      |
|-----|--|--------|--------|------|
| A-1 | SAE-WOO COCKTAIL   | 冷蝦     | 새우 카테일 | 3.50 |
|     | <i>Steamed cold shrimp with house special sauce</i>      |        |        |      |
| A-2 | MAN-DOO  | 煎(蒸)餃子 | 만두     | 3.50 |
|     | <i>Pan fried or steamed dumpling</i>                     |        |        |      |
| A-3 | GOOL PA JEON   | 乾煎蟶餅   | 굴 파 전  | 8.95 |
|     | <i>Oyster, scallion pancake ( For two)</i>               |        |        |      |
| A-4 | SANG-SUN JEON  | 蛋煎魚餅   | 생선 전   | 7.95 |
|     | <i>Pan-fried fillet of sole or codfish dipped in egg</i> |        |        |      |
| A-5 | SANG-GUL JEON  | 蛋煎蟶餅   | 생굴 전   | 7.95 |
|     | <i>Pan-fried oyster dipped in egg (For two)</i>          |        |        |      |
| A-6 | KO-CHOO PA JEON  | 乾煎猪肉餅  | 고추 파 전 | 7.95 |
|     | <i>Hot pepper, scallion, pork loin pancake (For two)</i> |        |        |      |
| A-7 | SAN JEOK   | 烤雞串    | 산적     | 3.50 |
|     | <i>Chicken and vegetables on skewers</i>                 |        |        |      |

## SOUP (KUK)

- |     |                             |       |     |      |
|-----|-----------------------------|-------|-----|------|
| B-1 | MAN-DOO KUK                 | 水餃湯   | 만두국 | 1.50 |
|     | <i>Korean dumpling soup</i> |       |     |      |
| B-2 | DOEN-JANG KUK               | 韓國豆豉湯 | 된장국 | 1.25 |
|     | <i>Soy bean paste soup</i>  |       |     |      |

## PORRIDGE (JUK)

- |     |                           |     |     |      |
|-----|---------------------------|-----|-----|------|
| C-1 | JUN-BOK JUK               | 鮑魚粥 | 전복죽 | 7.95 |
|     | <i>Abalone porridge</i>   |     |     |      |
| C-2 | JAT-JUK                   | 松子粥 | 잣죽  | 6.95 |
|     | <i>Pine-nuts porridge</i> |     |     |      |



## MAIN DISHES

include 5 side dishes and 1 steam rice

- |      |  |       |
|------|--|-------|
| D-1  | BUL KOGI BAIK BAN 烤嫩牛肉 불고기 백반  | 9.50  |
|      | <i>Thin sliced tender beef marinated with garlic, sesame oil, scallion and onion, cooked</i>   |       |
| D-2  | KAL BI BAIK BAN 烤牛排肉 갈비 백반   | 9.95  |
|      | <i>Short ribs marinated with garlic, sesame oil, scallion and onion, cooked</i>  |       |
| D-3  | JAGP CHE 牛肉炒冬粉 잡채  | 8.50  |
|      | <i>Korean clear vermicelli, with shredded beef, scallion, onion, carrot and mushroom</i>   |       |
| D-4  | NAK-JEE BOKUM 辣炒鱈魚 낙지 볶음   | 14.95 |
|      | <i>Stir-fried octopus in spicy sauce</i>   |       |
| D-5  | O-JING EO BOKUM 辣炒魷魚 오징어 볶음  | 8.95  |
|      | <i>Stir-fried cuttle fish in spicy sauce</i>   |       |
| D-6  | DDEOK BOKUM 辣炒年糕 떡볶음   | 6.95  |
|      | <i>Stir-fried ricecake bars in spicy sauce</i>   |       |
| D-7  | KIMCHI BOKUM 辣炒猪肉 김치 볶음  | 6.95  |
|      | <i>Stir-fried kimchi and pork in spicy sauce</i>   |       |
| D-8  | BOKUM BAP 什錦炒飯 볶음밥   | 6.95  |
|      | <i>Fried rice with vegetables, beef, chicken, pork or shrimp</i>   |       |
| D-9  | BI BIM BAP 什錦拌飯 비빔밥  | 6.95  |
|      | <i>Steamed rice, ground beef, fried egg with six kinds of vegetables - spinach, bean sprout, squash, lettuce, bell roots and fernbrake</i> |       |
| D-10 | YEUK-HWAE BI BIM BAP 生牛肉拌飯 육회 비빔밥  | 8.50  |
|      | <i>Steamed rice with marinated raw beef and six kinds of vegetables</i>  |       |



- |      |   |       |
|------|---|-------|
| D-11 | HWAE-DOP BAP 生魚片拌飯 회덮밥  | 8.50  |
|      | <i>Steamed rice with sliced flutefish, assorted vegetables mixed with hot pepper sauce</i>                        |       |
| D-12 | YANG-JANG-PI JAHP-CHE 什錦大拼盤 양장피 잡채  | 24.00 |
|      | <i>Mixed vegetables (carrot, cucumber, spinach) and crabmeat, egg, beef, jellyfish, konjak flour with mustard</i> |       |
| D-13 | HAE-PA-LEE NAENG-CHE 海蜇拼盤 해파리 냉채  | 10.50 |
|      | <i>Cold jellyfish, cucumber in mustard sauce</i>  |       |
| D-14 | TANG-SU YUK 甜酸牛肉 탕수육  | 8.95  |
|      | <i>Deep fried beef in sweet and sour sauce</i>  |       |
| D-15 | SAM HAP CHO 甜酸海鮮 삼합초  | 12.50 |
|      | <i>Deep fried shrimp, beef and abalone in sweet and sour sauce</i>  |       |
| D-16 | TANG-SOO DOME 甜酸魚 탕수 도미   | 14.00 |
|      | <i>Deep fried red snapper in sweet and sour sauce</i>   |       |
| D-17 | SHRIMP TANGSU YUK 甜酸蝦 새우 탕수육  | 12.50 |
|      | <i>Deep fried shrimp in sweet and sour sauce</i>  |       |
| D-18 | MANDOO TWIGIM 炸韓國餃子 만두 튀김   | 6.95  |
|      | <i>Fried korean dumpling</i>  |       |
| D-19 | YA CHAE TWIGIM 炸蔬菜 야채 튀김  | 7.50  |
|      | <i>Fried mixed vegetables</i>   |       |
| D-20 | A-KU JIM 炸魚塊 아구찜  | 9.50  |
|      | <i>Monkfish, bean sprouts with house special hot sauce</i>  |       |
| D-21 | HAE MOOL JAHP TANG 辣炒海鮮 해물 잡탕   | 10.95 |
|      | <i>Mixed seafood in spicy sauce</i>   |       |
| D-21 | SAM KAE TANG 人參雞湯 삼계탕   | 14.95 |
|      | <i>Whole spring chicken with jujube and ginseng in chicken broth</i>  |       |
| D-22 | KAE JANG BAIK BAN 辣醬蟹 게장 백반   | 8.50  |
|      | <i>Marinated raw crab with house special sauce</i>  |       |



- |      |  |       |
|------|--|-------|
| D-23 | KAM PUNG KEE 辣汁炸雞 감풍기  | 9.95  |
|      | <i>Boneless deep fried chicken and garlic, hot pepper in spicy and soy sauce</i> |       |
| D-24 | SAE-WOO TWIKIM 炸大蝦 새우 튀김   | 12.95 |
|      | <i>Deep fried jumbo shrimp</i>   |       |
| D-25 | SHRIMP TERIYAKI 甜酸蝦 새우 테리야끼  | 11.00 |
|      | <i>Broiled to your taste with rikyū teriyaki sauce</i>                           |       |
| D-26 | BEEF TERIYAKI 甜醬牛肉 소고기 테리야끼  | 9.95  |
|      | <i>Broiled prime sirloin glazed in special teriyaki sauce</i>                    |       |
| D-27 | CHICKEN TERIYAKI 甜醬雞 닭 테리야끼  | 8.95  |
|      | <i>Broiled chicken glazed in special prepared teriyaki sauce</i>                 |       |
| D-28 | SALMON TERIYAKI 甜醬鮭魚 연어 테리야끼   | 14.00 |
|      | <i>Broiled salmon glazed in special prepared teriyaki sauce</i>                  |       |

## MAIN DISHES COOK ON TABLE

include 5 side dishes and 2 steam rice

- |     |   |       |
|-----|---|-------|
| E-1 | BUL KO-GI (Serving for two) 烤嫩牛肉 불고기  | 18.95 |
|     | <i>Thin sliced tender beef marinated with garlic, seame oil, scallion and onion</i> |       |
| E-2 | KAL BI (Serving for two) 烤牛排骨 갈비  | 19.95 |
|     | <i>Short ribs marinated with garlic, seasame oil, scallion and onion</i>            |       |
|     | 烤雞肉   |       |
| E-3 | CHICKEN BUL DO-GI (Serving for two) 닭 불고기   | 16.95 |
|     | <i>Boneless chicken with house special sauce</i>                                    |       |
|     | 烤豬肉   |       |
| E-4 | PORK BUL KO-GI (Serving for two) 돼지 불고기   | 16.95 |
|     | <i>Thin sliced tender pork with house spicy sauce</i>                               |       |
|     | 烤牛排   |       |
| E-5 | TEUNG SIM KUI (Serving for two) 등심 구이   | 16.95 |
|     | <i>Thin sliced sirloin steak with seasame oil and fine salt</i>                     |       |



- 烤牛雜
- E-6 YANG KOP CHANG KUI (Serving for two) 양 곱창구이 16.95  
Beef tripe and chitterlings with house spicy sauce
- E-7 DAEHAP KUI (Serving for two) 烤大蛤 대합구이 14.95  
Fresh big clam with house special sauce
- E-8 O-JING EO KUI (Serving for two) 烤魷魚 오징어구이 16.95  
Cuttlefish marinated with house spicy sauce

## STEWES I

Include 5 side dishes and 1 steam rice

- F-1 SUL-NONG TANG 牛肉湯 설농탕 6.95  
Rich beef soup with sliced beef
- F-2 KOM TANG 牛雜湯 곱탕 6.95  
Ox tripe and sliced beef in soup
- F-3 KAL-BI TANG 牛排骨湯 갈비탕 8.95  
Short beef ribs, radish in beef soup
- F-4 TOGANE TANG 牛筋湯 도가니탕 7.95  
Beef knee bone meat with house special sauce
- F-5 DDEOK KUK 牛肉年糕湯 떡국 6.95  
Boiled rice cake in beef broth
- F-6 MANDOO KUK 牛肉餃子湯 만두국 6.95  
Korean dumplings in beef broth
- F-7 DDEOK MANDOO KUK 餃子年糕湯 떡만두국 6.95  
Korean dumpling and rice cake in beef broth
- F-8 DAE-KOO JIRI 魚湯 대구지리 6.95  
Codfish and vegetables in mild sauce
- F-9 JO-KAE TANG 大蛤湯 조개탕 6.95  
Clam with assorted vegetables



## STEWES II (SPICY)

Include 5 side dishes and 1 steam rice

- |      |  |      |
|------|--|------|
| G-1  | DOEN-JANG CHIGAE 韓國辣湯 된장 찌개<br><i>Traditional bean paste, beef, bean curd and assorted vegetables in casserole</i> | 6.95 |
| G-2  | SOON DOOPU CHIGAE 嫩豆腐辣湯 순두부 찌개<br><i>Soft bean curd, beef, calm, shrimp with special house sauce in casserole</i>  | 6.95 |
| G-3  | DOOBU CHIGAE 老豆腐辣湯 두부 찌개<br><i>Bean curd, beef and assorted vegetables</i>   | 6.95 |
| G-4  | KIMCHI CHIGAE 韓國泡菜辣湯 김치 찌개<br><i>kimchi, sliced pork and bean curd</i>   | 6.95 |
| G-5  | YOOK-KAE JANG 牛肉絲辣葉湯 육개장<br><i>Steamed sliced beef, scallion and assorted vegetables</i>                           | 6.95 |
| G-6  | KE-CHIGAE 辣蟹湯 게 찌개<br><i>Crab, bean curd and assorted vegetables</i>   | 6.95 |
| G-7  | DO-MI MAEWOON TANG 辣鯛魚湯 도미 매운탕<br><i>Red snapper, bean curd and assorted vegetables</i>                            | 7.95 |
| G-8  | DAE-KU MAEWOON TANG 辣鱈魚湯 대구 매운탕<br><i>Codfish, bean curd and assorted vegetables</i>                               | 6.95 |
| G-9  | A-KU MAEWOON TANG 辣魚雜葉湯 아구 매운탕<br><i>Monkfish, bean curd and assorted vegetables</i>                               | 7.95 |
| G-10 | O-JING AE CHIGAE 辣魷魚湯 오징어 찌개<br><i>Cuttlefish, bean curd and assorted vegetables</i>                               | 6.95 |
| G-11 | DAK MAEWOON TANG 辣雞湯 닭 매운탕<br><i>Boneless chicken, bean curd and assorted vegetables</i>                           | 6.95 |



## STEWES III (SPICY)

Include 5 side dishes and 2 steam rice

- |     |  |                  |       |
|-----|--|------------------|-------|
| H-1 | KOP CHANG JUN-KOL (For two)  | 什錦牛腸鍋<br>곱창 전골   | 18.95 |
|     | <i>Ox chitterling and tripe, noddle, served spicy in casserole</i>   |                  |       |
| H-2 | HAE-MUL JUN-KOL (For two)  | 什錦海鮮鍋<br>해물 전골   | 18.95 |
|     | <i>Crab, clam, cuttlefish, codfish, shrimp, oyster with noddle and vegetables, served spicy in casserole</i> |                  |       |
| H-3 | SUK AE CHIGAE (For two)  | 什錦牛肉海鮮鍋<br>섞어 찌개 | 18.95 |
|     | <i>Mixed seafood and beef with noddle and vegetables served in casserole</i>                                 |                  |       |

## BROILED

Include 5 side dishes and 1 steam rice

- |     |  |                 |       |
|-----|--|-----------------|-------|
| I-1 | JOKI KUI   | 烤黃魚<br>조기 구이    | 12.95 |
|     | <i>Whole yellow fish seasoned with fine salt</i> |                 |       |
| I-2 | YEON-EO KUI                                      | 烤鮭魚<br>연어 구이    | 12.00 |
|     | <i>Salmon with fine salt</i>                     |                 |       |
| I-3 | JANG-EO KUI                                      | 甜汁烤鰻<br>장어 구이   | 14.50 |
|     | <i>Eel with sweet brown sauce</i>                |                 |       |
| I-4 | TO-MEE YANGYEOM KUI                              | 醬烤魚<br>도미 양념 구이 | 14.00 |
|     | <i>Whole red snapper with house sauce</i>        |                 |       |
| I-5 | KONGCHI KUI                                      | 烤魚<br>꽁치 구이     | 7.50  |
|     | <i>Whole mackerel seasoned with fine salt</i>    |                 |       |
| I-6 | JEYUK KUI  | 辣烤豬肉<br>제육 구이   | 8.95  |
|     | <i>Pork, marinated with spicy sauce</i>          |                 |       |



## COLD NOODLE

- |     |                         |  |                 |
|-----|-------------------------|--|-----------------|
| J-1 | NAENG-MYON              | 韓國冷湯麵 냉면<br><i>Traditional Korean cold noodle, sliced beef and radish over buckwheat noddles in cold broth</i> | 6.95            |
| J-2 | BIBIM NENG-MYON         | 韓國辣冷拌麵 비빔 냉면<br><i>Traditional Korean cold noodle with house spicy sauce</i>                                   | 6.95            |
| J-3 | HWAE NAENG-MYON         | 韓國辣生魚片冷拌麵 회 냉면<br><i>Traditional Korean cold spicy noodle with raw fish</i>                                    | 7.95            |
| J-4 | <del>KONG KUK-SOO</del> | <del>冷豆漿湯麵 콩국수</del><br><i>Plain noodle in cold soybean broth</i>  | <del>6.95</del> |

## RAW DISHES

- |     |                |  |       |
|-----|----------------|--|-------|
| K-1 | YUK-HWAE       | 生拌牛肉 육회<br><i>Shredded beef marinated with sesame oil</i>                | 10.50 |
| K-2 | HONG-EO HWAE   | 辣拌生魚片 홍어회<br><i>Sliced puffer fish and radish with house spicy sauce</i> | 9.50  |
| K-3 | O-JING EO HWAE | 辣拌生魷片 오징어회<br><i>Sliced cuttlefish and radish with house spicy sauce</i> | 9.50  |

## SIDE DISHES

- |                      |    |      |
|----------------------|----|------|
| EACH EXTRA SIDE DISH | 小菜 | 1.25 |
| RICE                 | 白飯 | 1.00 |